

- Accettazione del presente documento.** L'avvenuta ricezione del presente ordine di rilascio vale quale accettazione incondizionata da parte del titolare delle clausole qui di seguito indicate. Questo ordine di rilascio contiene le istruzioni dirette al terminal del porto di sbarco in ordine al rilascio del carico, descritto nel corrispondente documento di trasporto, a chi risulta averne diritto. L'Agenzia Marittima "Le Navi" SpA, nella qualità di agente della Mediterranean Shipping Company S.A. di Ginevra (MSC), per il tramite dei propri uffici competenti verifica, a garanzia e tutela dei ricevitori, che le istruzioni conferite dal caricatore al porto di imbarco vengano puntualmente eseguite. Il documento di trasporto MSC viene emesso alle condizioni "said to contain" e ciò comporta che tutti gli elementi e i dati relativi alla individuazione e alla descrizione della merce contenuti nel presente ordine di rilascio provengono e sono riportati in piena conformità alle dichiarazioni rese dai caricatori al porto di imbarco. In particolare viene verificata l'esistenza di una polizza di carico MSC, numerata, sottoscritta e firmata ovvero di un telex release ovvero di un express release conforme alle dichiarazioni originarie del caricatore. L'Agenzia Marittima Le Navi dispone all'uopo di adeguato supporto informatico e di operatori di specifica competenza. Da parte dell'Agenzia Marittima "Le Navi" viene inviata la notifica di arrivo, al notify indicato dallo stesso caricatore. Il presente ordine di rilascio è destinato a circolare tra l'Agenzia Marittima "Le Navi", il terminal e l'avente diritto alla merce e legittima quest'ultimo, previo pagamento degli oneri connessi alla spedizione, al ritiro della merce. L'ordine di rilascio viene inviato ai ricevitori ovvero loro rappresentanti e, ove non venga da questi consegnato in originale presso gli uffici import, ne viene confermata l'esecuzione a mezzo posta o in via telematica ai ricevitori ovvero loro rappresentanti.
- Consegna anticipata della documentazione:** causa congestionamento dei porti italiani e la ridotta franchigia riconosciuta dai terminal di sbarco, al fine di agevolare il rapido espletamento delle procedure di svincolo e di rilascio della merce, il presente ordine di rilascio, dietro richiesta dell'avente diritto, potrà essere rilasciato prima dell'effettivo sbarco della nave. Il titolare del presente documento, spedizioniere doganale e/o proprietario della merce è tenuto ad effettuare le operazioni doganali soltanto dopo aver accertato lo sbarco effettivo del/i ctnr/s per i quali è stato richiesto anticipatamente questo ordine di rilascio, del cui utilizzo è unico responsabile. Nessuna responsabilità (giuridica/doganale/amministrativa) potrà essere imputata a MSC e/o agenti Le Navi a fronte di operazioni doganali anticipate rispetto al reale sbarco della merce.
- Telex/express release.** Il titolare dell'ordine di rilascio dichiara di accettare che detti termini e condizioni siano vincolanti anche per eventuali mandanti e/o mandatari e/o aventi diritto/causa indipendenti che sono stati debitamente informati. Conseguentemente conferma che il vettore che ha emesso la polizza di carico sarà tenuto indenne da qualsivoglia responsabilità, danno, perdita connessi alla consegna delle merci descritte nella polizza di carico medesima.
- Restituzione vuoti.** I containers devono essere restituiti vuoti dal ricevitore, puliti all'interno ed integri per permetterne l'immediato reimpiego; i terminal di rientro sono autorizzati da ufficio logistico MSC a controllare i containers e a rifiutare quelli che risultino particolarmente sporchi e con notevole materiale da asportare. In ogni caso il titolare del presente ordine di rilascio, verrà ritenuto responsabile degli eventuali costi maturati per lo smaltimento dei rifiuti e/o per i danni causati alla struttura del container.
- Mancata riconsegna.** I containers di proprietà della compagnia, qualora movimentati in regime di merchant haulage, dovranno essere riconsegnati al terminal portuale indicato sull'ordine a cura e spese del ricevitore stesso. La ritardata consegna del container comporterà l'addebito delle relative container demurrage/detention maturate a carico del titolare del presente. La mancata consegna del container, fatto salvo il diritto di reclamare le eventuali container demurrage/detention, comporterà l'addebito del suo valore di rimpiazzo.
- Validità dell'ordine di rilascio.** Il periodo di validità indicato sul frontespizio del presente ordine di rilascio è esclusivamente riferito alla data ultima di uscita dal terminal. Si precisa che la validità (o sue eventuali deroghe) del presente ordine non è in alcun modo riferibile alla franchigia per soste portuali e/o container demurrage/detention. Nel caso di riemissione dell'ordine di rilascio per scadenza del termine di validità dello stesso, le spese già maturate per soste portuali e container demurrage/detention dovranno essere contestualmente saldate all'agenzia.
- Franchigie soste portuali e container demurrage/detention.** Le franchigie evidenziate nel tariffario MSC, attualmente in vigore, potranno subire aggiornamenti anche senza preavviso. Il titolare dell'ordine è tenuto in ogni caso ad informarsi presso nostri uffici importazione sui termini di franchigia applicabili al momento dello svincolo.
- Fatturazione e tariffario.** Trascorsi i termini di franchigia, le tariffe di cui al punto 7., saranno addebitate al titolare del presente ordine mediante emissione di fattura e/o nota debito MSC. Non verranno accettate richieste postume di variazione intestataria fattura.
- Deroghe.** Particolari accordi in deroga alle condizioni generali/tariffario MSC devono essere sempre segnalate entro quindici giorni dalla data di emissione del presente ordine di rilascio. In difetto, non verranno accettate richieste di storni successivi all'emissione della nostra fattura e della nota debito MSC.
- Condizioni di pagamento.** Qualora il pagamento di tali fatture e note debito avvenga oltre i trenta giorni dall'emissione, saranno applicati gli interessi di mora previsti dal D.Lgs.n.231/2002. In ogni caso l'agenzia si riserva la facoltà di richiedere al titolare, al momento del rilascio del presente ordine, il deposito di una cauzione a garanzia del valore dei singoli containers ivi indicati; tale cauzione verrà restituita al momento del rientro dei vuoti in perfetto stato, ovvero eventualmente trattenuta a copertura delle spese di port storages e container demurrage/detention maturate alla data di rientro, salvo conguaglio.
- Documentazione ai fini amministrativi.** La documentazione ai fini amministrativi viene consegnata presso gli uffici import all'atto dello svincolo della merce e/o inviata a mezzo posta ordinaria e/o a mezzo supporto informatico. Tale documentazione, qualora non regolarmente pervenuta, va richiesta entro e non oltre i 30 (trenta) giorni dalla data di svincolo della merce.
- Shipper's Own.** I containers di proprietà del caricatore siano o meno indicati nell'ordine di rilascio verranno trattenuti a cura e spese del titolare del presente ordine di consegna restando esclusa qualsiasi responsabilità del vettore in merito.
- Merce pericolosa e altre spese.** Le pratiche svolte dall'agenzia presso le autorità competenti relative ai containers dichiarati con merce pericolosa comporteranno un addebito al titolare che dovrà essere saldato all'atto del ritiro del presente ordine di rilascio. Tutti i costi aggiuntivi derivanti da eventuali extra-handlings, da ammende, da multe o quant'altro saranno addebitate dall'agenzia o dal terminal direttamente all'intestatario dell'ordine di rilascio.
- Disponibilità del contenitore pieno al terminal.** Se la data del ritiro coincide con la data indicata dall'ordine di rilascio, il cliente dovrà verificare l'effettiva disponibilità del contenitore direttamente con il terminal. Eventuali interventi ricognitivi, sequestri, fermi e/o altri provvedimenti restrittivi da parte delle competenti autorità, che impediscano il regolare ritiro della merce, devono essere accertati direttamente con il terminal e/o le autorità prima del ritiro del container stesso.
- Ritiro contenitori al porto.** In caso di ritiro del contenitore in ambito portuale (trasporto in merchant haulage) è obbligo dell'autista e/o di chi ritira la merce verificare esternamente le condizioni dell'equipment al momento del ritiro. Eventuali osservazioni e riserve non inserite nel relativo interchange di uscita non saranno opponibili al vettore MSC.
- Resa Door.** I trasporti a cura MSC dal porto di sbarco al luogo di destinazione finale indicato in polizza, sono regolati dalle leggi vigenti. Il titolare del presente ordine di rilascio è tenuto ad inviare tempestivamente le comunicazioni di prontezza doganale e la conferma dei dettagli del luogo di consegna. Le relative fatture saranno intestate al titolare del presente ordine di rilascio.
- Resa Ramp.** La resa "ramp" indicata a manifesto, prevede l'inoltro direttamente a mezzo ferrovia dei contenitori sbarcati, dal porto di sbarco previsto. La notifica di arrivo in questo caso, verrà inviata in merito all'arrivo del contenitore al deposito interno previsto dalle condizioni di polizza. Per le merci soggette a visite doganali, ispettive, sanitarie e fitopatologiche vale quanto previsto dai regolamenti delle autorità competenti che prevedono l'espletamento di tali formalità al porto di sbarco.
- Operazioni doganali e conclusione pratiche import.** Tutte le pratiche inerenti l'importazione devono essere regolarmente concluse dal titolare dell'ordine di rilascio: la presentazione degli originali di polizza, il pagamento del nolo mare, i diritti di agenzia, ISPS, eventuali costi per port storages e container demurrage/detention nonché quelli sostenuti a fronte di ispezioni delle Autorità, fino al ritiro del presente ordine di rilascio. Sono a cura e spese del titolare le operazioni doganali in conformità con quanto previsto dalla legge e disposto dalle autorità e ciò anche nel caso di transito verso la destinazione finale incluso l'eventuale trasporto terrestre eseguito da MSC sia in polizza che fuori polizza. Le condizioni di contratto del presente ordine di rilascio sono da considerarsi attuative delle condizioni di trasporto riportate nella polizza di carico MSC a cui lo stesso si riferisce.
- Privacy.** Con la trasmissione dell'ordine di rilascio nelle forme sopra menzionate, il titolare dei diritti derivanti dall'emissione del buono di consegna acconsente:
 - Al trattamento dei dati personali, sia comuni sia sensibili, riguardanti il titolare stesso, funzionale al rapporto commerciale instaurato con Agenzia Marittima Le Navi SpA;
 - Alla comunicazione degli stessi alle categorie di soggetti interessati alla predetta spedizione;
 - Al trasferimento degli stessi dati sia alla mandante di Agenzia Marittima Le Navi SpA che a soggetti terzi all'estero (Paesi UE ed Extra UE).